

# 中國文言瑰寶(第八冊)

## 練習三

周村①有賈某貿易蕪湖②，獲重貲。賃舟將歸，見堤上有屠人縛犬，倍價贖之，養豢舟上。舟上固積寇③也，窺客裝，蕩舟入莽④，操刀欲殺。賈哀賜以全屍，盜乃以氈裹置江中。犬見之，哀嗥投水，口啣裹具，與共浮沉。流蕩不知幾里，達淺灘乃止。犬洩出，至有人處，狺狺⑤哀吠。或以爲異，從之而往，見氈束水中，引出斷其繩。客固未死，始言其情。復哀舟人，載還蕪湖，將以伺盜船之歸。登舟失犬，心甚悼焉。抵關三四日，估楫⑥如林，而盜船不見。適有同鄉估客將攜俱歸，忽犬自來，望客大嗥，喚之卻走。客下舟趁之。犬奔上一舟，嚙人脛股，撻之不解。客近呵之，則所嚙即前盜也。衣服與舟皆易，故不得而認之矣。縛而搜之，則裹金猶在。嗚呼！一犬也，而報恩如是。世無心肝⑦者，其亦愧此犬也夫！

蒲松齡《聊齋誌異·義犬》

### 【註釋】

- ① 周村：集鎮名，明、清時屬山東省長山縣。
- ② 蕪湖：縣名，明、清時屬太平府。
- ③ 積寇：積年盜匪。
- ④ 蕩舟入莽：把船划到雜草叢生的偏僻處。
- ⑤ 狺狺：犬吠聲。
- ⑥ 估楫：商船。
- ⑦ 無心肝：俗語，意思是「沒良心」。

1. 試解釋以下文句中標有▲號的字，並把答案寫在橫線上。(6分)

- |             |         |
|-------------|---------|
| ① 見堤上有屠人縛犬。 | 縛：_____ |
| ▲           |         |
| ② 操刀欲殺。     | 操：_____ |
| ▲           |         |
| ③ 盜乃以氈裹置江中。 | 裹：_____ |
| ▲           |         |
| ④ 至有人處。     | 至：_____ |
| ▲           |         |
| ⑤ 喚之卻走。     | 喚：_____ |
| ▲           |         |
| ⑥ 則裹金猶在。    | 猶：_____ |
| ▲           |         |

2. 試根據文意，把以下文句譯為白話文。(3分)

犬見之，哀嗥投水，口啣裹具，與共浮沉。流蕩不知幾里，達淺灘乃止。

---

---

---

3. 根據〈義犬〉一文，賈某以什麼方法救出那隻狗？(2分)

- |             |   |   |   |   |
|-------------|---|---|---|---|
| A. 以言辭說明道理。 | A | B | C | D |
| B. 以武力奪取。   | ○ | ○ | ○ | ○ |
| C. 以計謀智取。   |   |   |   |   |
| D. 以金錢購買。   |   |   |   |   |

4. 〈義犬〉記述義犬報恩之事，作者藉此事說明什麼道理？（2分）

- A. 人的智慧不如狗。
- B. 狗的智慧不如人。
- C. 狗比人重情義。
- D. 人比狗重情義。

A      B      C      D  
        

5. 根據〈義犬〉一文，為什麼賈某最終沒有死去？（2分）

- ① 盜賊沒有用刀殺害賈某。
- ② 賈某懂泳術。
- ③ 狗一直咬緊裹著賈某的毯子，一齊漂浮。
- ④ 狗走到有人的地方哀叫不止，令人發現賈某。

- A. ①、③
- B. ②、③
- C. ③、④
- D. ①、③、④

A      B      C      D  
        

6. 綜合全文，狗隻曾為賈某做過什麼事情？（2分）

- ① 尋找盜賊所在的船。
- ② 拯救他，並尋找別人幫忙。
- ③ 找到寶藏。
- ④ 載他回蕪湖。

- A. ①、②
- B. ①、③
- C. ①、④
- D. ②、④

A      B      C      D  
        

7. 為什麼賈某起初認不出盜賊的容貌？（2分）

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

8. 作者以「世無心肝者，其亦愧此犬也夫」收結，有什麼作用和原因？（5分）

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

9. 細閱以下資料，然後回答問題：

孫權時，李信純，襄陽紀南人也，家養一狗，字曰黑龍，愛之尤甚，行坐相隨，飲饌之間，皆分與食。忽一日，於城外飲酒大醉。歸家不及，臥於草中。遇太守鄭瑒出獵，見田草深，遣人縱火蒸之。信純臥處，恰當順風，犬見火來，乃以口拽純衣，純亦不動。臥處比有一溪，相去三五十步，犬即奔往，入水濕身，走來臥處。周迴以身灑之，獲免主人大難。犬運水屢乏，致斃于側。俄爾信純醒來，見犬已死，遍身毛濕。甚訝其事。覩火蹤跡，因爾慟哭。聞于太守。太守憫之曰：「犬之報恩甚于人，人不知恩，豈如犬乎！」即命具棺槨衣衾葬之，今紀南有義犬葬，高十餘丈。

王寶《搜神記》節錄

① 《搜神記》節錄部份的主人和狗之間有什麼關係？（2分）

- A. 深厚的主僕關係。
- B. 相依為命的關係。
- C. 淺薄的互信關係。
- D. 淺薄的互助關係。

A      B      C      D  
        

寫於邊界以外的答案，將不予評閱。

- ② 根據《搜神記》節錄部份，為什麼狗隻明知火勢將至，仍奮不顧身拯救主人？  
(2分)

---

---

- ③ 根據《搜神記》節錄部份，太守最終以「棺槨衣衾葬之」，厚葬狗隻，你認同這做法嗎？試從禮的角度分析之。(3分)

---

---

---

- ④ 根據《搜神記》節錄部份，太守慨嘆：「犬之報恩甚於人，人不知恩，豈如犬乎！」而〈義犬〉中，作者慨嘆：「嗚呼！一犬也，而報恩如是。世無心肝者，其亦愧此犬也夫！」試詳述兩位作者感慨的內容的共通點。(4分)

---

---

---

---

— 試 卷 完 —